

The Lord Jesus Christ Will Come Again

By President Russell M. Nelson

President of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints

Ο Κύριος Ιησούς Χριστός θα έλθει πάλι

Από τον Πρόεδρο Ράσσελ Μ. Νέλσον

Πρόεδρος της Εκκλησίας του Ιησού Χριστού των Αγίων των Τελευταίων Ημερών

October 2024 general conference

Now is the time for you and for me to prepare for the Second Coming of our Lord and Savior, Jesus the Christ.

My dear brothers and sisters, I am grateful that the Lord has blessed me to speak with you.

In this conference, the Lord has spoken to us through His servants. I urge you to study their messages. Use them as a litmus test of what is true and what is not during the next six months.

The preservation and renovation of the Salt Lake Temple and other areas on Temple Square have been underway for nearly five years. Present projections indicate that this work will be completed by the end of 2026. We are grateful for all who are working on this massive project.

During the last six months, we have dedicated or rededicated nine temples in five countries. Between now and the end of the year, we will dedicate five more.

Today we are pleased to announce plans to construct 17 more temples. Please listen reverently as I announce the locations.

Juchitán de Zaragoza, Mexico
Santa Ana, El Salvador
Medellín, Colombia
Santiago, Dominican Republic
Puerto Montt, Chile
Dublin, Ireland
Milan, Italy
Abuja, Nigeria
Kampala, Uganda

Τώρα είναι ο καιρός για εσάς και για εμένα να προετοιμασθούμε για τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου και Σωτήρος μας, Ιησού Χριστού.

Αγαπημένοι αδελφοί και αγαπημένες αδελφές μου, είμαι ευγνώμων που ο Κύριος με ευλόγησε να σας μιλήσω.

Σε αυτήν τη συνέλευση, ο Κύριος μας έχει μιλήσει μέσω των υπηρετών Του. Σας παροτρύνω να μελετήσετε τα μηνύματά τους. Χρησιμοποιήστε τα ως λυδία λίθο για το τι είναι αληθινό και τι δεν είναι κατά τη διάρκεια των επόμενων έξι μηνών.

Η συντήρηση και η ανακαίνιση του Ναού της Σωλτ Λέηκ και άλλων χώρων στην Τεμπλ Σκουέαρ είναι εν εξελίξει εδώ και πέντε σχεδόν χρόνια. Οι τρέχουσες προβλέψεις δείχνουν ότι οι εργασίες αυτές θα ολοκληρωθούν έως το τέλος του 2026. Είμαστε ευγνώμονες για όλους όσους εργάζονται σε αυτό το τεράστιο έργο.

Κατά τη διάρκεια των τελευταίων έξι μηνών, αφιερώσαμε ή αφιερώσαμε εκ νέου εννέα ναούς σε πέντε χώρες. Από τώρα μέχρι το τέλος του έτους, θα αφιερώσουμε πέντε ακόμη.

Σήμερα είμαστε στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσουμε σχέδια για την κατασκευή 17 περυσότερων ναών. Παρακαλώ ακούστε ευλαβικά καθώς ανακοινώνω τις τοποθεσίες.

Χουτσιτάν ντε Σαραγόσα, Μεξικό
Σάντα Άνα, Ελ Σαλβαδόρ
Μεντεγίν, Κολομβία
Σαντιάγκο, Δομινικανή Δημοκρατία
Πουέρτο Μοντ, Χιλή
Δουβλίνο, Ιρλανδία
Μιλάνο, Ιταλία
Αμπούζα, Νιγηρία
Καμπάλα, Ουγκάντα

Maputo, Mozambique
Coeur d'Alene, Idaho
Queen Creek, Arizona
El Paso, Texas
Huntsville, Alabama
Milwaukee, Wisconsin
Summit, New Jersey
Price, Utah

My dear brothers and sisters, do you see what is happening right before our eyes? I pray that we will not miss the majesty of this moment! The Lord is indeed hastening His work.

Why are we building temples at such an unprecedented pace? Why? Because the Lord has instructed us to do so. The blessings of the temple help to gather Israel on both sides of the veil. These blessings also help to prepare a people who will help prepare the world for the Second Coming of the Lord!

As the prophet Isaiah prophesied, and as memorialized in Handel's Messiah, when Jesus Christ returns, "the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together."

In that day "the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace."

Jesus Christ will govern from both old Jerusalem and the New Jerusalem "built upon the American continent." From these two centers, He will direct the affairs of His Church.

In that day the Lord will be known as "King of Kings, and Lord of Lords." Those who are with Him will be "called, and chosen, and faithful."

Brothers and sisters, now is the time for you and for me to prepare for the Second Coming of our Lord and Savior, Jesus the Christ. Now is the time for us to make our discipleship our highest priority. In a world filled with dizzying distractions, how can we do this?

Regular worship in the temple will help us. In the house of the Lord, we focus on Jesus Christ. We learn of Him. We make covenants to follow Him. We come to know Him. As we keep our temple covenants, we gain greater access to

Μαπούτο, Μοζαμβίκη
Κερ ντ' Αλέν, Αϊνταχο
Κούν Κρηκ, Αριζόνα
Ελ Πάσο, Τέξας
Χάντσβιλ, Αλαμπάμα
Μιλγουόκι, Γουισκόνσιν
Σάμιτ, Νιου Τζέρσυ
Πράις, Γιούτα

Αγαπητοί αδελφοί και αγαπητές αδελφές μου, βλέπετε τι συμβαίνει ακριβώς μπροστά στα μάτια μας; Προσεύχομαι να μη χάσουμε το μεγαλείο αυτής της στιγμής! Ο Κύριος πράγματι επιταχύνει το έργο Του.

Γιατί οικοδομούμε ναούς με τέτοιον πρωτοφανή ρυθμό; Γιατί; Διότι ο Κύριος μας έχει δώσει οδηγίες να το κάνουμε. Οι ευλογίες του ναού βοηθούν στη συνάθροιση του Ισραήλ και στις δύο πλευρές του καταπετάσματος. Αυτές οι ευλογίες βοηθούν επίσης στην προετοιμασία ενός λαού που θα βοηθήσει στην προετοιμασία του κόσμου για τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου!

Όπως προφήτευσε ο προφήτης Ησαΐας και όπως μνημονεύεται στον Μεσσία του Χαίντελ, όταν επιστρέψει ο Ιησούς Χριστός, «η δόξα του Κυρίου θα φανερωθεί, και κάθε σάρκα ταυτόχρονα θα δει».

Εκείνη την ημέρα, «η εξουσία θα είναι επάνω στον ώμο του· και το όνομά του θα αποκληθεί: Θαυμαστός, Σύμβουλος, Θεός Ισχυρός, Πατέρας του Μέλλοντα Αιώνα, Άρχοντας Ειρήνης».

Ο Ιησούς Χριστός θα κυβερνά τόσο από την παλαιά Ιερουσαλήμ όσο και από τη Νέα Ιερουσαλήμ «[κτισμένη] επάνω στην αμερικανική ήπειρο». Από τα δύο κέντρα αυτά θα διευθύνει τις υποθέσεις της Εκκλησίας Του.

Εκείνη την ημέρα, ο Κύριος θα γίνει γνωστός ως «ΒΑΣΙΛΙΑΣ ΒΑΣΙΛΙΑΔΩΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΣ ΚΥΡΙΩΝ». Όσοι είναι με Εκείνον θα είναι «είναι κλητοί και εκλεκτοί και πιστοί».

Αδελφοί και αδελφές, τώρα είναι ο καιρός για εσάς και για εμένα να προετοιμασθούμε για τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου και Σωτήρος μας, Ιησού Χριστού. Τώρα είναι ο καιρός να κάνουμε την ιδιότητά μας του μαθητού την ύψιστη προτεραιότητά μας. Σε έναν κόσμο γεμάτο με ιλιγγιώδεις περισπασμούς, πώς μπορούμε να το κάνουμε αυτό;

Η τακτική λατρεία στον ναό θα μας βοηθήσει. Στον οίκο του Κυρίου, εστιάζουμε στον Ιησού Χριστό. Μαθαίνουμε γι' Αυτόν. Συνάπτουμε διαθήκες να Τον ακολουθούμε. Τον γνωρίζουμε. Καθώς τηρούμε τις διαθήκες του ναού, αποκτού-

the Lord's strengthening power. In the temple, we receive protection from the buffetings of the world. We experience the pure love of Jesus Christ and our Heavenly Father in great abundance! We feel peace and spiritual reassurance, in contrast to the turbulence of the world.

Here is my promise to you: Every sincere seeker of Jesus Christ will find Him in the temple. You will feel His mercy. You will find answers to your most vexing questions. You will better comprehend the joy of His gospel.

I have learned that the most crucial question we each must answer is this: To whom or to what will I give my life?

My decision to follow Jesus Christ is the most important decision I have ever made. During medical school, I gained a testimony of the divinity of God the Father and His Son, Jesus Christ. Since then our Savior has been the rock upon which I have built my life. That choice has made all the difference! That decision has made so many other decisions easier. That decision has given me purpose and direction. It has also helped me weather the storms of life. Let me share two examples:

First, when my wife Dantzel unexpectedly passed away, I could not reach any of our children. There I was, alone, devastated, and crying out for help. Gratefully, through His Spirit, the Lord taught me why my dear Dantzel had been taken home. With that understanding, I was comforted. Over time, I was better able to cope with my grief. Later, I married my beloved wife Wendy. She was a central part of my second example.

When Wendy and I were on assignment in a distant land, armed robbers put a gun to my head and pulled the trigger. But the gun did not fire. Throughout that experience, both of our lives were threatened. Yet Wendy and I felt an undeniable peace. It was the peace "which passeth all understanding."

Brothers and sisters, the Lord will comfort you too! He will strengthen you. He will bless

με μεγαλύτερη πρόσβαση στην ενδυναμωτική δύναμη του Κυρίου. Στον ναό λαμβάνουμε προστασία από τη μανία του κόσμου. Βιώνουμε την αγνή αγάπη του Ιησού Χριστού και του Επουράνιου Πατέρα μας σε μεγάλη αφθονία! Αισθανόμαστε γαλήνη και πνευματική διαβεβαίωση, εν αντιθέσει με τις αναταράξεις του κόσμου.

Ορίστε η υπόσχεσή μου προς εσάς: Κάθε ελκρινής αναζητητής του Ιησού Χριστού θα Τον βρει στον ναό. Θα νιώσετε το έλεός Του. Θα βρείτε απαντήσεις στις πιο ενοχλητικές ερωτήσεις σας. Θα κατανοήσετε καλύτερα τη χαρά του Ευαγγελίου Του.

Έχω μάθει ότι η πιο κρίσιμη ερώτηση στην οποία πρέπει να απαντήσει ο καθένας μας είναι η εξής: Σε ποιον ή σε τι θα δώσω τη ζωή μου;

Η απόφασή μου να ακολουθήσω τον Ιησού Χριστό είναι η πιο σημαντική απόφαση που έχω πάρει ποτέ. Κατά τη διάρκεια των σπουδών μου στην ιατρική, απέκτησα μαρτυρία για τη θειότητα του Θεού Πατέρα και του Υιού Του, Ιησού Χριστού. Από τότε, ο Σωτήρας μας είναι ο βράχος επάνω στον οποίο έχω κτίσει τη ζωή μου. Αυτή η επιλογή έχει κάνει όλη τη διαφορά! Αυτή η απόφαση έχει κάνει τόσες πολλές άλλες αποφάσεις ευκολότερες. Αυτή η απόφαση μου έδωσε σκοπό και κατεύθυνση. Με βοήθησε επίσης να αντέξω τις καταιγίδες της ζωής. Επιτρέψτε μου να αναφέρω δύο παραδείγματα:

Πρώτον, όταν η σύζυγός μου Ντάντζελ απεβίωσε απροσδόκητα, δεν μπορούσα να επικοινωνήσω με κανένα από τα παιδιά μας. Εκεί ήμουν, μόνος, συντετριμμένος και φώναζα για βοήθεια. Με ευγνωμοσύνη, μέσω του Πνεύματος Του, ο Κύριος με δίδαξε γιατί η αγαπημένη μου Ντάντζελ είχε φύγει και επιστρέψει στον Ιησού Χριστό. Με αυτήν την κατανόηση, παρηγορήθηκα. Με την πάροδο του χρόνου, μπόρεσα να αντιμετωπίσω καλύτερα τη θλίψη μου. Αργότερα, παντρεύτηκα την αγαπημένη μου σύζυγο Γουέντυ. Ήταν το κεντρικό μέρος του δεύτερου παραδείγματός μου.

Όταν η Γουέντυ και εγώ βρισκόμασταν σε μία ανάθεση σε μία μακρινή χώρα, ένοπλοι ληστές έβαλαν ένα όπλο στο κεφάλι μου και τράβηξαν τη σκανδάλη. Όμως το όπλο δεν εκπυρσοκρότησε. Κατά τη διάρκεια αυτής της εμπειρίας, η ζωή και των δύο μας απειλήθηκε. Ωστόσο, η Γουέντυ και εγώ νιώθαμε μια αναμφισβήτητη ειρήνη. Ήταν η ειρήνη «που υπερέχει κάθε νοῦ».

Αδελφοί και αδελφές, ο Κύριος θα σας παρηγορήσει και εσάς! Θα σας ενδυναμώσει. Θα σας

you with peace, even amidst chaos.

Please listen to this promise of Jesus Christ to you: “I will be on your right hand and on your left, and my Spirit shall be in your hearts, and mine angels round about you, to bear you up.”

There is no limit to the Savior’s capacity to help you. His incomprehensible suffering in Gethsemane and on Calvary was for you! His infinite Atonement is for you!

I urge you to devote time each week—for the rest of your life—to increase your understanding of the Atonement of Jesus Christ. My heart aches for those who are mired in sin and don’t know how to get out. I weep for those who struggle spiritually or who carry heavy burdens alone because they do not understand what Jesus Christ did for them.

Jesus Christ took upon Himself your sins, your pains, your heartaches, and your infirmities. You do not have to bear them alone! He will forgive you as you repent. He will bless you with what you need. He will heal your wounded soul. As you yoke yourself to Him, your burdens will feel lighter. If you will make and keep covenants to follow Jesus Christ, you will find that the painful moments of your life are temporary. Your afflictions will be “swallowed up in the joy of Christ.”

It is neither too early nor too late for you to become a devout disciple of Jesus Christ. Then you will experience fully the blessings of His Atonement. You will also be more effective in helping to gather Israel.

My dear brothers and sisters, in a coming day, Jesus Christ will return to the earth as the millennial Messiah. So today I call upon you to rededicate your lives to Jesus Christ. I call upon you to help gather scattered Israel and to prepare the world for the Second Coming of the Lord. I call upon you to talk of Christ, testify of Christ, have faith in Christ, and rejoice in Christ!

Come unto Christ and “offer your whole [soul]” to Him. This is the secret to a life of joy!

The best is yet to come, my dear brothers and

ευλογήσει με ειρήνη, ακόμη και εν μέσω χάους.

Παρακαλώ ακούστε αυτήν την υπόσχεση του Ιησού Χριστού προς εσάς: «Θα είμαι στα δεξιά σας και στα αριστερά σας, και το Πνεύμα μου θα είναι στην καρδιά σας, και οι δικοί μου άγγελοι γύρω σας, για να σας βαστάζουν».

Δεν υπάρχει όριο στην ικανότητα του Σωτήρος να σας βοηθήσει. Τα ακατάληπτα Πάθη Του στη Γεθσημανή και στον Γολγοθά ήταν για εσάς! Η απέραντη Εξιλέωσή Του είναι για εσάς!

Σας παροτρύνω να αφιερώνετε χρόνο κάθε εβδομάδα –για το υπόλοιπο της ζωής σας– για να αυξήσετε την κατανόησή σας για την Εξιλέωση του Ιησού Χριστού. Η καρδιά μου πονά για εκείνους που είναι βυθισμένοι στην αμαρτία και δεν ξέρουν πώς να ξεφύγουν. Θρηνώ για εκείνους που αγωνίζονται πνευματικά ή φέρουν βαρέα φορτία μόνοι τους, διότι δεν καταλαβαίνουν τι έκανε ο Ιησούς Χριστός για εκείνους.

Ο Ιησούς πήρε επάνω Του τις αμαρτίες σας, τους πόνους σας, τα ψυχικά άλγη σας και τις αδυναμίες σας. Δε χρειάζεται να τα φέρετε μόνοι σας! Θα σας συγχωρήσει καθώς μετανοείτε. Θα σας ευλογήσει με αυτά που χρειάζεστε. Θα θεραπεύσει την πληγωμένη σας ψυχή. Καθώς ομοζυγείτε με Εκείνον, τα βάρη σας θα είναι ελαφρύτερα. Αν συνάψετε και τηρήσετε διαθήκες να ακολουθείτε τον Ιησού Χριστό, θα διαπιστώσετε ότι οι οδυνηρές στιγμές της ζωής σας είναι προσωρινές. Τα βάσανά σας θα «πνιγ[ούν] από τη χαρά για τον Χριστό».

Δεν είναι ούτε πολύ νωρίς ούτε πολύ αργά για να γίνετε αφοσιωμένος μαθητής του Ιησού Χριστού. Τότε θα βιώσετε πλήρως τις ευλογίες της Εξιλέωσής Του. Θα είστε επίσης πιο αποτελεσματικοί στο να βοηθήσετε στη συνάθροιση του Ισραήλ.

Αγαπητοί αδελφοί και αγαπητές αδελφές μου, σε μελλοντική ημέρα, ο Ιησούς Χριστός θα επιστρέψει στη Γη ως ο Μεσσίας της χιλιετίας. Έτσι σήμερα σας καλώ να αφιερώσετε εκ νέου τη ζωή σας στον Ιησού Χριστό. Σας καλώ να βοηθήσετε στη συνάθροιση του διασκορπισμένου Ισραήλ και να προετοιμάσετε τον κόσμο για τη Δευτέρα Παρουσία του Κυρίου. Σας καλώ να μιλάτε για τον Χριστό, να καταθέτετε μαρτυρία για τον Χριστό, να έχετε πίστη στον Χριστό και να αγαλλιάτε εν Χριστώ!

Ελάτε προς τον Χριστό και «προσφέρετε όλη σας την ψυχή» προς Αυτόν». Αυτό είναι το μυστικό για μια ζωή χαράς!

Τα καλύτερα έρχονται, αγαπητοί αδελφοί και

sisters, because the Savior is coming again! The best is yet to come because the Lord is hastening His work. The best is yet to come as we fully turn our hearts and our lives to Jesus Christ.

I bear my solemn witness that Jesus Christ is the Son of God. I am His disciple. I am honored to be His servant. At His Second Coming, “the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together.” That day will be filled with joy for the righteous!

Through the power of the sacred priesthood keys I hold, I declare this truth to you and to all the world! In the name of Jesus Christ, amen.

αγαπητές αδελφές μου, επειδή ο Σωτήρας έρχεται ξανά! Τα καλύτερα έρχονται, επειδή ο Κύριος επισπεύδει το έργο Του. Τα καλύτερα έρχονται, καθώς στρέφουμε πλήρως την καρδιά και τη ζωή μας στον Ιησού Χριστό.

Δίδω επισήμως μαρτυρία ότι ο Ιησούς Χριστός είναι ο Υιός του Θεού. Είμαι μαθητής Του. Με τιμά να είμαι υπηρέτης Του. Κατά τη Δευτέρα Παρουσία Του, «η δόξα του Κυρίου θα φανερωθεί, και κάθε σάρκα μαζί θα το δει». Εκείνη η ημέρα θα είναι γεμάτη χαρά για τους χρηστούς!

Μέσω της δυνάμεως των ιερών κλειδιών της ιεροσύνης που κρατώ, διακηρύσσω αυτήν την αλήθεια σε εσάς και σε όλον τον κόσμο! Στο όνομα του Ιησού Χριστού, αμήν.